

UAB „TIS LT“
 Kodas: 302585018
 Adresas: Skrydžio g. 23, Netoniai, Kauno r.
 El. p. tadas.puisys@atliekutvarkymas.lt
 Tel. 865688888

UAB Klaipėdos regiono atliekų tvarkymo centras
 (Adresatas (perkančioji organizacija))

PASIŪLYMAS
ANTŽEMINIŲ KONTEINERIŲ, PRITAIKYTŲ MAISTO (BIOLOGINĖMS) ATLIEKOMS
RINKTI, PIRKIMUI NESKELBIAMOS APKLAUSOS BŪDU

2023-05-31 Nr.1

(Data)

Kaunas

(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas (jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai)	UAB „TIS LT“
Teikėjo adresas /Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Skrydžio g. 23, Netoniai, Kauno r.
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos	Direktorius Tadas Puišys
Telefono numeris	865688888
El. pašto adresas	tadas.puisys@atliekutvarkymas.lt

Subtiekėjo pavadinimas (sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo)	
Subtiekėjui perduodamų vykdyti sutartinių prievolių dalis (procentais)	
Subtiekėjui perduodamos vykdyti sutartinės prievolės	

Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subtiekėją (-us)

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis mažos vertės pirkimo skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka ir kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Pateikdamas pasiūlymą CVP IS priemonėmis, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

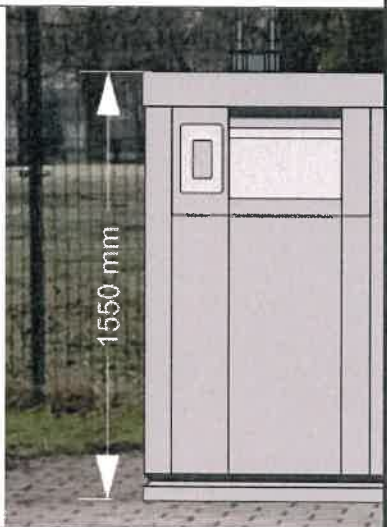
Prekių ir pasiūlymo kaina:

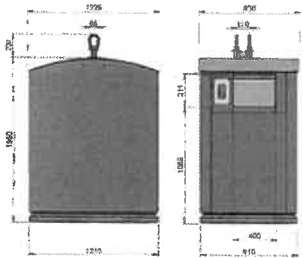
Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis, vnt.	Vieno vieneto kaina, EUR be PVM	Bendra kaina, EUR be PVM
1.	Antžeminis konteineris, pritaikytas maisto (biologinėms) atliekoms rinkti	4	3255,00	13020,00
Iš viso, EUR be PVM:				13020,00

PVM (21 proc.), EUR:	2734,20
Iš viso, EUR su PVM:	15754,20

Bendra pasiūlymo kaina žodžiais: penkiolika tūkstančių septyni šimtai penkiasdešimt keturi eurai 20 ct, kur PVM sudaro du tūkstančius septynis šimtus trisdešimt keturis eurus 20 ct.

- įkainiai, kainos pasiūlyme nurodomos paliekant du skaitmenis po kablelio;
- tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo kainas be PVM ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Eil. Nr.	Charakteristikos pavadinimas	Charakteristikos reikšmė, parametrai	Įrašyti „Atitinka“/ „Taip“ arba konkrečiai siūlomus atitikimo parametrus	Dokumento pavadinimas, puslapio numeris ir/ar nuoroda į internetinį puslapį Prekės atitikimo pagrindimui
1.1.	Konteinerio talpa	Ne mažiau kaip 1,0 m ³	1 m3	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.2.	Konteinerio korpusas	Standus, nekeičiantis formos, pagamintas iš galvanizuoto metalo, tinkančio maisto atliekų surinkimui	Standus, nekeičiantis formos, pagamintas iš galvanizuoto metalo, tinkančio maisto atliekų surinkimui	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.3.	Konteinerio forma		Atitinka	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.4.	Žymėjimas	Ant konteinerio šono po anga turi būti užrašas „Maisto atliekos“, užrašyta baltos spalvos raidėmis arba priklijuotas lipdukas.	Ant konteinerio šono po anga užrašas „Maisto atliekos“, priklijuotas	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija

		Raidžių dydis ne mažesnis kaip 10 cm. Konkretus galutinis žymėjimas derinamas su Pirkėju sutarties vykdymo metu.	lipdukas. Raidžių dydis 10 cm. Konkretus galutinis žymėjimas derinamas su Pirkėju sutarties vykdymo metu.	
1.5.	Spalva	Spalva parenkama pagal šalia esančių konteinerių spalvą (spalva derinama su Pirkėju). Pateikiamas galimų spalvų sąrašas	Spalva parenkama pagal šalia esančių konteinerių spalvą (spalva derinama su Pirkėju). Pateikiamas galimų spalvų sąrašas- konteinerių techniniame aprašyme	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.6.	Konteinerio matmenys nurodyti mm. Konteinerio nurodyti matmenys gali svyruoti ± 30 mm.		Atitinka	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.7.	Ištuštinimo būdas	2 kablių pakėlimo mechanizmas	2 kablių pakėlimo mechanizmas	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.8.	Atliekų metimo anga	Iš nerūdijančio plieno, ne mažiau 35 l talpa	Iš nerūdijančio plieno, 35 l talpa	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.9.	Komplektacija	Nauji, nenaudoti, be išorinių pažeidimų ir pilnai sukomplektuoti	Nauji, nenaudoti, be išorinių pažeidimų ir pilnai sukomplektuoti	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.10.	Pagaminimo metai	Konteinerių pagaminimo metai ne ankstesni kaip 12 mėn. iki sutarties pasirašymo dienos	Konteinerių pagaminimo metai ne ankstesni kaip 12 mėn. iki sutarties	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija

			pasirašymo dienos	
1.11.	Sertifikavimas	Konteineriai turi būti sertifikuoti pagal LST EN 13071-1 ir LSTEN-13071-3 standartus arba lygiaverčius kokybės standartus. Pateikiami LST EN 13071-1 ir LSTEN-13071-3 standartų sertifikatai arba lygiaverčiai dokumentai	Konteineriai sertifikuoti pagal LST EN 13071-1 ir LSTEN-13071-3 Pateikiamas LST EN 13071-1 ir LSTEN-13071-3 standartų sertifikatas	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija; Sertifikatas
1.12.	Gamybai naudojamos medžiagos	Konteinerio gamybai negali būti naudojamas kadmio ar kitos aplinkai pavojingos medžiagos. Pateikiama tiekėjo deklaracija	Konteinerio gamybai nėra naudojamas kadmio ar kitos aplinkai pavojingos medžiagos. Pateikiama tiekėjo deklaracija/techninis aprašymas	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.13.	Atsparumas UV spinduliams	Medžiagos, iš kurių gaminamas konteineris, ir pats konteineris turi būti atsparūs UV spinduliams. Pateikiama tiekėjo deklaracija	Medžiagos, iš kurių gaminamas konteineris, ir pats konteineris yra atsparūs UV spinduliams. Pateikiama tiekėjo deklaracija/techninis aprašymas	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.14.	Atsparumas šalčiui	Konteineris turi būti atsparus šalčiui ir karščiui temperatūrų diapazone nuo $-18 \pm 0/-2$ °C iki $+23 \pm 5$ °C. Pateikiamas EN 13071:2019 standarto sertifikatas arba lygiavertis dokumentas	Konteineris atsparus šalčiui ir karščiui temperatūrų diapazone nuo $-18 \pm 0/-2$ °C iki $+23 \pm 5$ °C.	EN13071 sertifikatas bei papildomas gamintojo išaiškinimas. Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.15.	Inventorizaciniai numeriai	Konteineriai privalo turėti gamyklinius inventorizacinius numerius eilės tvarka	Konteineriai turės gamyklinius inventorizacinius numerius eilės tvarka	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija

1.16.	Paruošimas eksploatacijai	Konteineriai pateikiami sukomplektuoti (surinkti) ir visiškai paruošti eksploatacijai	Konteineriai pateikiami sukomplektuoti (surinkti) ir visiškai paruošti eksploatacijai	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija
1.17.	Garantija	Konteineriams suteikiama ne mažesnė kaip 2 (dviejų) metų gamintojo garantija. Pardavėjas turi pateikti gamintojo garantinį raštą.	Konteineriams suteikiama 2 (dviejų) metų gamintojo garantija.	Gamintojo garantinis raštas

Teikdami šį pasiūlymą mes patvirtiname, kad siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus, į mūsų siūlomą kainą įskaičiuotos visos išlaidos ir visi mokesčiai ir mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias, teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

Šiame pasiūlyme yra pateikta konfidenciali informacija:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumente esanti konfidenciali informacija ¹ (nurodoma dokumento dalis / puslapis, kuriame yra konfidenciali informacija)	Konfidencialios informacijos pagrindimas (paaiškinama, kuo remiantis nurodytas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialūs)
1	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija	Visas dokumentas	Komercinė, gamybinė paslaptis
2	Gamintojo garantinis raštas	Visas dokumentas	Komercinė, gamybinė paslaptis
3	EN13071 sertifikatas bei papildomi išaiškinimai	Visas dokumentas	Komercinė, gamybinė paslaptis

Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos išaiškinimu², Tiekėjo, su kuriuo bus sudaroma sutartis šiame pirkime, **pasiūlymo įkainiai bus viešinami**.

Su laimėjusiu Tiekėju sudarytoje sutartyje įkainiai nebus viešinami tik esant **visoms** žemiau nurodytoms aplinkybėms:

1. Tiekėjas, teikdamas pasiūlymą, ne formaliai, bet realiai (laikantis tai sričiai taikomos praktikos) pagrindžia būtinybę išsaugoti tokios informacijos slaptumą;

2. Įkainiai sudaro Tiekėjo komercinę (gamybinę) paslaptį Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 1.116 straipsnio 1 dalies prasme³ ir Tiekėjas tai pagrindžia;

¹ Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Jei dalyvis šios lentelės neužpildo ir (ar) failo (bylos) pavadinime nenurodo „konfidencialu“, perkančioji organizacija laiko, kad jo pateiktame pasiūlyme nėra konfidencialios informacijos.

² <https://klausk.vpt.lt/hc/lt/articles/115005730625-Kaip-turi-b%C5%ABti-suprantamas-konfidencialumas-vie%C5%A1uosiuose-pirkimuose>

³ Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus 2018 m. sausio 4 d. nutartis civilinėje byloje Nr. e3K-3-16-378/2018.

3. Įkainių atskleidimas yra siejamas su galimos žalos grėsme ir Tiekėjas pateikia pagrindimą⁴.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

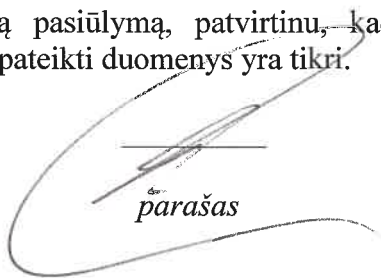
Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Konteinerių techninis aprašymas/deklaracija	1
2	Gamintojo garantinis raštas	1
3	EN13071 sertifikatas su papildomais gamintojo išaiškinimais	9

Jeigu kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, įsipareigojame perkančiajai organizacijai, kad pirkimo sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.

Pasiūlymas galioja 1 (vieną) mėnesį.

Pasirašydamas pateiktą pasiūlymą, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

Tiekėjo vadovo arba jo įgalioto asmens pareigos


parašas

Direktorius
Tadas Puišys

vardas ir pavardė

⁴ Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus 2017 m. lapkričio 30 d. nutartis civilinėje byloje Nr. e3K-3-354-690/2017.

WARRANTY LETTER

GARANTINIS RAŠTAS

Warranty terms for below discribed containers – 2 years warranty on the mechanical construction:

- excluding damage resulting from improper use and vandalism
- with verifiable annual maintenance

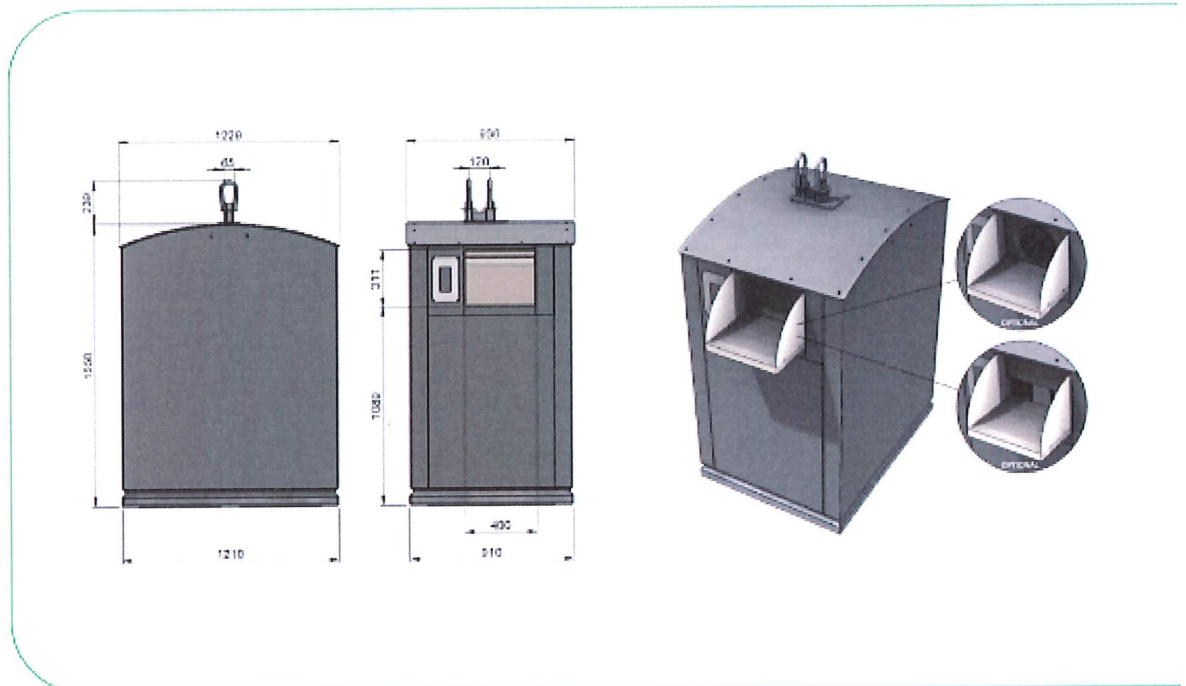
Garantijos sąlygos žemiau aprašytiems konteineriams – 2 metų garantija mechaninei konstrukcijai:

- neįtrauktos žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo ir vandalizmo;
- su patikrinama kasmetine priežiūra.

Urban Mining

OC 1m³

Drawer 35l, 2-hook



General specifications

Model	: Metro8 Overground 1m ³
Product type	: Overground container
Hoisting system	: 2-hook
Inlet	: 1 drawer 35l, stainless steel 304

Material	
Coated plates	: 1,5mm sendzimir pre galvanized
Construction parts	: min. 3mm S235JR, fully welded
Bottom hatches	: 3mm S235JR, fully welded

Preservation

Galvanisation	: Welded parts are hot dip galvanized acc. to DIN-EN-ISO 1461 Coated parts are made of pre galvanized sendzimir
Coating of pillar	: Powder coating

Quality and environment

System compliant with NEN-EN 13071 -1, -2 and -3 where applicable, CE marking. All our container systems can be returned for recycling.

Dimensions

Container Sizes	Height above ground	Total weight
1m ³	1.023mm	225kg

Access control

Mechanical	: ASSA-lock
Mechanical	: Euro-cylinder
Electronic	: Chiplock® 5.0 mono

Can be combined with

Paper inlet reduction
Glass inlet reduction

23-5-2023

Bas Temmer
Export manager

UW-1201-1201-1-1

The information provided in this document has been compiled with care. Nevertheless, there may be imperfections or inaccuracies. No rights can be derived from any inaccuracy.

vconsyst

Datum: 23-02-2021

Plaats: Zwolle

Onderwerp: EN13071 conformiteit

Ls,

Naar aanleiding van uw bestek en de eis om te voldoen aan de EN13071:2019 is dit schrijven opgesteld.

Binnen de normen EN 13071-1 en EN 13071-2 zijn een aantal kleine wijziging doorgevoerd ten opzichte van de voorgaande norm (EN 13071 1-3 2008 + A1:2013). Veel van deze wijzigingen hebben geen impact op het door ons geleverde product binnen de tender. Het gaat bijvoorbeeld om wijziging 'g' in de (EN13071-1) rondom inzamelmiddelen die geconstrueerd zijn van kunststof. Andere wijzigingen betreffen tekstuele verduidelijking. In de bijlagen 1 & 2 is een opsomming opgenomen van de wijzigingen binnen de twee normen.

Op basis van de door de TUV gecertificeerde testen (zie bijlage 3) en de beperkte wijzigingen binnen de norm EN13071:2019 verklaren wij dat de door ons aangeboden producten voldoen aan de geslede eisen binnen de norm EN13071:2019.

Hiermee hopen wij u te hebben voorzien van de benodigde informatie.

Met vriendelijke groet,

Annemiek Gerritsen
Product manager Urban Mining



Date: 23-02-2021

Place: Zwolle

Subject: EN13071 compliance

Ls,

This letter has been drawn up on the basis of your specifications and the requirement to comply with EN13071: 2019.

Within the standards EN 13071-1 and EN 13071-2, a number of minor changes have been made compared to the previous standard (EN 13071 1-3 2008 + A1: 2013). Many of these changes have no impact on the product supplied by us within the tender. It concerns, for example, change "g" in the (EN13071-1) regarding collection means that are constructed of plastic. Other changes concern textual clarification. Appendices 1 & 2 contain a list of the changes within the two standards.

On the basis of the tests certified by the TUV (See Appendix 3) and the limited changes within the standard EN13071: 2019, we declare that the products offered by us meet the requirements of the standard EN13071: 2019.

With this we hope to have provided you with the necessary information.

Sincerely,

Annemiek Gerritsen
Product manager Urban Mining



Bijlagen/Annexes

1: Wijzigingen binnen de EN13071-1 / Changes within the EN13071-1

NEN-EN 13071-1:2019

EN 13071-1:2019 (E)

European foreword

This document (EN 13071-1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 183 "Waste management", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13071-1:2008.

The main changes compared to the previous edition are listed below:

- a) addition of an introduction;
- b) addition of terminological entries for "container" (3.1), "flexible container" (3.17) and "mechatronics" (3.18), while former entries for "type A-container" (3.15) and "type B-container" were deleted;
- c) addition of a new sub clause 4.1 "Recommendations" for installation, maintenance and cleaning of a container;
- d) alignment of the scope according to 4.1;
- e) splitting up requirements for design of containers (4.2) and filling apertures (4.3) and addition of further requirements for filling apertures depending on their height;
- f) inclusion of a requirement in 4.6 that the lifting connection shall be positioned so that it can be lifted from any direction;
- g) addition of indications in clause 6 on which test methods apply to flexible containers.

2: Wijzigingen binnen de EN13071-2 / Changes within the EN13071-2

NEN-EN 13071-2:2019

EN 13071-2:2019 (E)

European foreword

This document (EN 13071-2:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 183 "Waste management", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes **EN 13071-2:2008+A1:2013**.

The main changes compared to the previous edition are listed below:

- a) addition of an introduction;
- b) review of definitions 3.2 and 3.7;
- c) replacement of term „housing" with „column" (3.4);
- d) addition of further requirements for the design (4.2);
- e) updating of safety requirements for holes (4.3.1), pedestrian platforms (4.3.2), safety platforms (4.3.3), and safety barrier (4.3.4);
- f) deletion of clause 7 "Recommendations".

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

ATTEST
CERTIFICAT



TÜV Nederland Q.A. B.V.

Déclare que la conception et la construction du produit mentionné ci-dessous satisfait aux conditions comme citées dans la norme EN 13071-1:2008, EN 13071-2:2008+A1:2013, EN 13071-3:2011.

Declares that the design and construction of the here below mentioned product meets the standards EN 13071-1:2008, EN 13071-2:2008+A1:2013, EN 13071-3:2011.

Commanditaire
Reference of applicant
VConsyst B.V.
Schering 31-33
8281 JW Genemuiden
Pays-Bas

Marque / type
Make / type
Conteneur de déchets souterrain avec plancher de sécurité ou barrière de sécurité
Underground containers with safety Floor or security fence

Description produit
Product-description
Metro/M31, M41, M51, M52, M61, M62, M71 et M101. Metro / plancher de sécurité K30 ou Barrière de sécurité.
Metro/M31,M41,M51,M52,M61,M62,M71 and M101. Metro / Safety Floor K30 or safety fence.

Numéro de certificat
Attest-number
2400-A-865 / 23686/20101111

Remarques
complémentaires
Additional remarks
Contenu maximal 5m³, épaisseur minimale de la zone inférieure 2 mm, épaisseur minimale de la cavité 3 mm, avec plancher pliant ou barrière de sécurité.
Maximum capacity 5m³, minimum thickness of lower body 2mm. minimum thickness bottom flap 3mm. with hinged floor K30 or safety fence.

Établi le
Drawn-up
19-10-2015

Valable
Valid

Pour l'échantillon testé tel
que conçu.
for the tested specimen as
designed.

E.W.A.C. Franken
Managing Director

Il est de la responsabilité du fabricant que les produits qui ne sont pas testés sur la dangerosité par TÜV ne soient pas assurés avec les données de ce certificat. TÜV n'a aucun contrôle sur la production de ces produits.

Si des modifications sont apportées au produit, la validité de ce certificat sera caduque. Ce certificat ne permet pas que le logo TÜV soit apposé sur le produit sans un accord d'image de marque mutuellement signé. Le certificat ne doit pas être détourné pour l'approbation d'une inspection de mise en service ou une inspection périodique, le cas échéant.

Conformément au droit administratif général une opposition peut être faite à ce certificat d'approbation. À cette fin, l'opposition doit être déposée dans les six semaines à compter de la date de transmission de ce certificat auprès de : TÜV NEDERLAND QA B.V., Postbus 120, 5680 AC Best. Cette opposition doit indiquer pourquoi ce certificat ne serait pas correct. Il est attendu qu'il soit ajouté à cette opposition une copie de ce certificat et tous les autres documents relatifs à l'affaire.

It is the responsibility of the manufacturer that products that are not tested by TÜV are produced on the basis of equivalence with the specifications of this certificate. TÜV has no control over the production of those products.

If changes are made to the product will void the validity of this certificate. This certificate does not allow the TÜV logo on the product without a validated signed logo agreement. The certificate should not be confused for approval for a commissioning inspection or periodic inspection, if applicable.

In accordance with the General Administrative Law Act, an objection may be lodged against this certificate of approval. In such a case, an official objection must be submitted to TÜV NEDERLAND QA B.V., Postbus 120, 5680 AC Best within six weeks after the date this certificate was posted. In this objection, it must be stated why this certificate is thought to be incorrect. Please enclose a copy of this certificate with this objection, as well as any other documents pertaining to the matter.

Data: 2021-02-23

Vieta: Zwolle

Tema: atitiktis EN13071

Sveiki,

Šis laiškas buvo sudarytas remiantis jūsų specifikacijomis ir reikalavimu jų laikytis EN13071: 2019

Standartuose EN 13071-1 ir EN 13071-2, palyginti su ankstesniais standartais (EN 13071 1-3 2008 + A1:2013), padaryta keletas nedidelių pakeitimų. Daugelis šių pakeitimų neturi įtakos mūsų konkurso metu tiekiamam produktui. Tai susiję, pavyzdžiui, su pakeitimu „g“ (EN13071-1) dėl iš plastiko pagamintų surinkimo priemonių. Kiti pakeitimai yra susiję su teksto paaiškinimais. 1 ir 2 prieduose pateikiamas abiejų standartų pakeitimų sąrašas.

Remiantis TUV sertifikuotais bandymais (žr. 3 priedą) ir ribotais standarto pakeitimais EN13071: 2019, pareiškiame, kad mūsų siūlomi gaminiai atitinka standarto reikalavimus EN13071: 2019.

Tikimės, kad suteikėme jums reikiamos informacijos.

Pagarbiai

Annemiek Gerritsen

„Urban Mining“ produkto vadovas

/parašas/

Priedai

1. EN13071 -1 pakeitimai

NEN-EN 13071-1:2019

EN 13071-1:2019 (E)

Ižanga

Šį dokumentą (EN 13071-1:2019) parengė CEN/TC 183 „Atliekų tvarkymas“ techninis komitetas, kurio sekretoriatas priklauso DIN.

Šiam Europos standartui ne vėliau kaip 2020 m. sausio mėn. suteikiamas nacionalinio standarto statusas, paskelbiant identišką tekstą arba jį patvirtinant, o prieštaraujantys nacionaliniai standartai panaikinami ne vėliau kaip 2020 m. sausio mėn.

Atkreipiame dėmesį į tai, kad kai kurie šio dokumento elementai gali būti patentų objektas, tačiau CEN neprisiima atsakomybės už bet kurio ar visų tokių patentų identifikavimą.

Šis dokumentas pakeičia standartą EN 13071-1:2008.

Pagrindiniai pakeitimai, palyginti su ankstesniu leidimu, išvardyti toliau:

a) įvado įtraukimas;

b) įtraukti terminologiniai įrašai „konteineris“ (3.1), „lankstus konteineris“ (3.17) ir „mechatronika“ (3.18), o ankstesni įrašai „A tipo konteineris“ (3.15) ir „B tipo konteineris“ buvo išbraukti;

c) pridedamas naujas 4.1 punktas „Rekomendacijos“ dėl konteinerio įrengimo, priežiūros ir valymo;

d) taikymo srities suderinimas pagal 4.1 punktą;

e) konteinerių (4.2) ir pripildymo angų (4.3) konstrukcijos reikalavimų išskaidymas ir papildomų reikalavimų pripildymo angoms, priklausomai nuo jų aukščio, papildymas;

f) į 4.6 punktą įtrauktas reikalavimas, kad kėlimo jungtis turi būti įrengta taip, kad ją būtų galima pakelti iš bet kurios pusės;

g) 6 punkto papildymas nuorodomis, kurie bandymo metodai taikomi lankstiems konteineriams.

2: EN13071-2 standarto pakeitimai

NEN-EN 13071-2:2019

EN 13071-2:2019 (E)

Ižanga

Šį dokumentą (EN 1-3071-2:2019) parengė CEN/TC 183 „Atliekų tvarkymas“ techninis komitetas, kurio sekretoriatas priklauso DIN.

Šiam Europos standartui ne vėliau kaip 2020 m. sausio mėn. suteikiamas nacionalinio standarto statusas, paskelbiant identišką tekstą arba jį patvirtinant, o prieštaraujantys nacionaliniai standartai panaikinami ne vėliau kaip 2020 m. sausio mėn.

Atkreipiame dėmesį į tai, kad kai kurie šio dokumento elementai gali būti patentų objektas. CEN neatsako už bet kokių ar visų tokių patentų teisių nustatymą.

Šis dokumentas pakeičia standartą EN 13071-2:2008+A1:2013.

Pagrindiniai pakeitimai, palyginti su ankstesniu leidimu, išvardyti toliau:

- a) įvado įtraukimas;
- b) 3.2 ir 3.7 apibrėžčių peržiūra;
- c) termino „korpusas“ pakeitimas į „kolona“ (3.4);
- d) papildomų reikalavimų projektavimui pridėjimas (4.2);
- e) duobių (4.3.1), pėsčiųjų platformų (4.3.2), saugos platformų (4.3.3) ir saugos barjerų (4.3.4) saugos reikalavimų atnaujinimas;
- f) 7 punkto „Rekomendacijos“ išbraukimas.

Pagal CEN-CENELEC vidaus nuostatus šį Europos standartą privalo įgyvendinti šių šalių nacionalinės standartizacijos organizacijos: Austrija, Belgija, Bulgarija, Kroatija, Kipras, Čekija, Danija, Estija, Suomija, buvusioji Jugoslavijos Respublika – Makedonija, Prancūzija, Vokietija, Graikija, Vengrija, Islandija, Airija, Islandija, Italija, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Nyderlandai, Norvegija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Serbija, Slovakija, Slovėnija, Ispanija, Švedija, Šveicarija, Turkija ir Jungtinė Karalystė.

PAŽYMĖJIMAS

„TUV Nederland Q. A. B. V.“

patvirtina, kad žemiau nurodyto gaminio dizainas ir konstrukcija atitinka standartų EN 13071-1:2008, EN 13071-2:2008+A1:2013 ir EN 13071-3:2011 reikalavimus.

Pareiškėjas:	„VConsyst B. V.“ Schering 31-33 8281 JW Genemuiden Nyderlandų Karalystė
Markė/ tipas:	Požeminiai konteineriai su apsauginėmis grindimis ar apsauginiu aptvaru
Gaminio aprašymas:	„Metro“ M31, M41, M51, M52, M61, M62, M71 ir M101. Apsauginės grindys „Metro/ Safety Floor K30“ arba apsauginis aptvaras.
Pažymėjimo Nr.	2400-A-865/ 23686/20101111
Papildomos pastabos:	Maksimali talpa – 5 m ³ , minimalus apatinės konstrukcijos storis – 2 mm, minimalus apatinio vožtuvo storis – 3 mm, su atverčiamomis K30 grindimis ar apsauginiu aptvaru.

Išdavimo data: 2015 m. spalio 19 d.

Dokumentas galioja tik išbandytam gaminiui, jei jo dizainas nekeičiamas.

Direktorius E. W. A. C. Franken
/parašas/

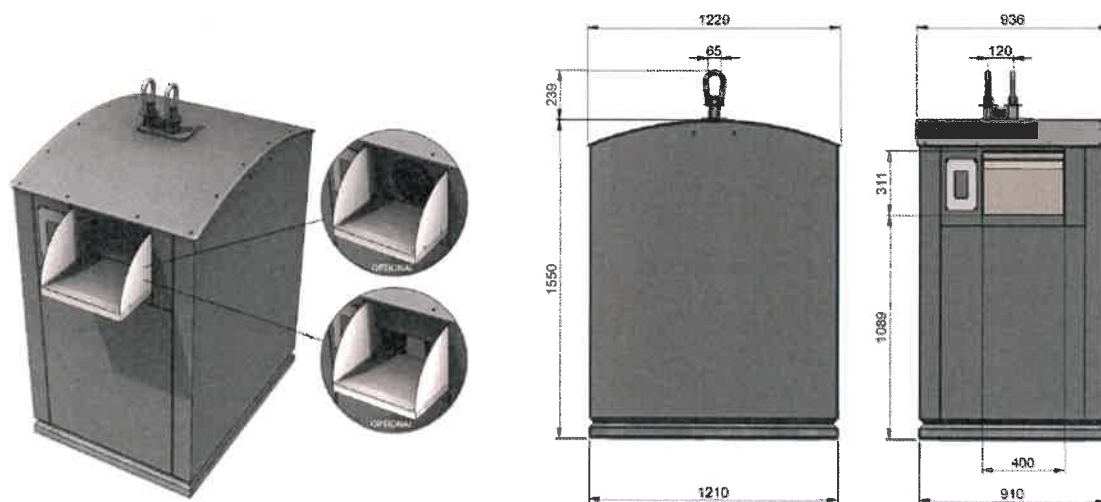
Gamintojas atsako už tai, kad TUV nebandyti gaminiai būtų gaminami laikantis tokių pačių techninių specifikacijų, kokios nurodytos šiame pažymėjime. TUV nekontroliuoja gaminimo proceso.

Pažymėjimas negalioja, jei gaminys pakeičiamas. Pažymėjimas nesuteikia teisės naudoti TUV logotipą ant gaminio, jei nėra pasirašyta logotipo naudojimo sutartis. Pažymėjimas taip pat nepatvirtina, kad galima atlikti įrangos paleidimo ar periodinį tikrinimus, jei tokie tikrinimai yra taikomi.

Remiantis Bendroju administracinės tvarkos įstatymu, galima teikti apeliacijas dėl šio pažymėjimo. Oficialus skundas turi būti siunčiamas „TUV NEDERLAND QA B. V.“ (p.d. 120, 5680 AC Best) per šešias savaites nuo šio pažymėjimo išdavimo dienos, nurodant, kodėl manoma, kad išduotas pažymėjimas yra klaidingas. Prie skundo reikia pridėti šio pažymėjimo kopiją bei bet kokius kitus susijusius dokumentus.

„TUV NEDERLAND QA B. V.“ p.d. 120, 5680 AC Best
Buveinė: de Waal 21C, 5684 PH Best
Tel. 0499 339500, faks. 0499 339509, el. p. info@tuv.nl, tinklalapis: www.tuv.nl

KONTEINERIŲ TECHNINIS APRAŠYMAS/DEKLARCIJA



- Konteinerių talpa - 1,0 m³
- Konteinerio korpusas - standus, nekeičiantis formos, pagamintas iš galvanizuoto metalo, tinkančio maisto atliekų surinkimui;
- Ant konteinerio šono po anga bus užrašas „Maisto atliekos“, priklijuotas lipdukas su baltos spalvos raidėmis. Raidžių dydis 10 cm. Konkretus galutinis žymėjimas derinamas su Pirkėju sutarties vykdymo metu;
- Spalva parenkama pagal šalia esančių konteinerių spalvą (spalva derinama su Pirkėju). Siūloma RAL 9006 ar RAL 9007
- Ištuštinimo būdas - 2 kablių pakėlimo mechanizmas;
- Atliekų metimo anga - iš nerūdijančio plieno, 35 l talpa;
- Konteineriai nauji, nenaudoti, be išorinių pažeidimų ir pilnai sukomplektuoti. Konteinerių pagaminimo metai ne ankstesni kaip 12 mėn. iki sutarties pasirašymo dienos;
- Konteineriai sertifikuoti pagal LST EN 13071-1 ir LSTEN-13071-3 standartus;
- Konteinerio gamybai nenaudojamas kadmio ar kitos aplinkai pavojingos medžiagos;
- Medžiagos, iš kurių gaminamas konteineris, ir pats konteineris yra atsparūs UV spinduliams;
- Konteineris atsparus šalčiui ir karščiui pagal EN13071:2019 standarto 5.2 p. reikalavimus (-18 + 0/-2 °C – 23 +5 °C);
- Konteineriai turi gamyklinius inventORIZACINIUS numerius eilės tvarka.
- Konteineriai pateikiami sukomplektuoti (surinkti) ir visiškai paruošti eksploatacijai.


Direktorius
Tadas Puišys